# РЕШЕНИЕ НА СЪВМЕСТНИЯ КОМИТЕТ НА ЕИП

## № 73/2009

## от 29 май 2009 година

## за изменение на приложение XXI (Статистика) към Споразумението за ЕИП

СЪВМЕСТНИЯТ КОМИТЕТ НА ЕИП,

като взе предвид Споразумението за Европейското икономическо пространство, изменено с Протокола за изменение на Споразумението за Европейското икономическо пространство, наричано по-нататък „Споразумението“, и по-специално член 98 от него,

като има предвид, че:

(1) Приложение XXI към Споразумението бе изменено с Решение № 54/2009 на Съвместния комитет на ЕИП от 24 април 2009 г. ([1]).

(2) Решение 2008/861/ЕО на Комисията от 29 октомври 2008 г. относно правила за прилагане на Директива 95/64/ЕО на Съвета относно статистическите данни при превоз на товари и пътници по море ([2]) следва да бъде включено в Споразумението.

(3) Решение 2008/861/ЕО отменя Решение 98/385/ЕО на Комисията ([3]), което е включено в Споразумението и което следва съответно да бъде отменено от Споразумението,

РЕШИ:

*Член 1*

Приложение XXI към Споразумението се изменя, както е посочено в приложението към настоящото решение.

*Член 2*

Текстовете на Решение 2008/861/ЕО на исландски и норвежки език, които предстои да бъдат публикувани в притурката за ЕИП към *Официален вестник на Европейския съюз*, са автентични.

*Член 3*

Настоящото решение влиза в сила на 30 май 2009 г., при условие че всички нотификации, предвидени в член 103, параграф 1 от Споразумението, са внесени в Съвместния комитет на ЕИП (*).

*Член 4*

Настоящото решение се публикува в раздела за ЕИП и в притурката за ЕИП към *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 29 май 2009 година.

*За Съвместния комитет на ЕИП*
*Председател*
Alan SEATTER

([1]) ОВ L 162, 25.6.2009 г., стр. 36.
([2]) ОВ L 306, 15.11.2008 г., стр. 66.
([3]) ОВ L 174, 18.6.1998 г., стр. 1.

(*) Без отбелязани конституционни изисквания.

*ПРИЛОЖЕНИЕ*

Приложение XXI се изменя, както следва:

1. Текстът на първото тире (Решение 98/385/ЕО на Комисията) в точка 7б (Директива 95/64/ЕО на Съвета се заличава.

2. Текстът за промяна в буква б) в точка 7б (Директива 95/64/ЕО на Съвета) се заличава.

3. След точка 7ба (Решение 2005/366/ЕО на Комисията) се добавя следната точка:

„7бб. **32008 D 0861**: Решение 2008/861/ЕО на Комисията от 29 октомври 2008 г. относно правила за прилагане на Директива 95/64/ЕО на Съвета относно статистическите данни при превоз на товари и пътници по море (ОВ L 306, 15.11.2008 г., стр. 66).

За целите на настоящото споразумение разпоредбите на решението се изменят, както следва:

Приложение I към решението се допълва със списъка, посочен в приложение 2 към настоящото приложение.“

4. Таблицата в приложение 2 („СПИСЪК НА ПРИСТАНИЩАТА НА ЕАСТ“) се заменя със следното:

| CTRY | MCA | MODIFIC. | PORT NAME | LOCODE | NAT. STAT. GROUP | STATISTI-CAL PORT | NATIONAL CODE |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| „IS | IS00 | X | Akranes | ISAKR | | X | 1320 |
| IS | IS00 | X | Akureyri | ISAKU | | X | 4635 |
| IS | IS00 | X | Árskógssandur | ISASS | | X | 4625 |
| IS | IS00 | X | Bakkafjörður | ISBAK | ISVPN | | 5710 |
| IS | IS00 | X | Bíldudalur | ISBIL | | X | 2425 |
| IS | IS00 | X | Blönduós | ISBLO | | X | 3520 |
| IS | IS00 | X | Bolungarvík | ISBOL | | X | 2445 |
| IS | IS00 | X | Borgarfjörður eystri | ISBGJ | ISSEY | | 5720 |
| IS | IS00 | X | Breiðdalsvík | ISBRE | ISSTD | | 5755 |
| IS | IS00 | X | Dalvík | ISDAL | | X | 4615 |
| IS | IS00 | X | Djúpivogur | ISDJU | | X | 5760 |
| IS | IS00 | X | Drangsnes | ISDRA | ISHVK | | 2465 |
| IS | IS00 | X | Eskifjörður | ISESK | | X | 5735 |
| IS | IS00 | X | Fáskrúðsfjörður | ISFAS | | X | 5745 |
| IS | IS00 | X | Flateyri | ISFLA | | X | 2435 |
| IS | IS00 | X | Garður | ISGRD | ISKEF | | 7125 |
| IS | IS00 | X | Grenivík | ISGRE | ISAKU | | 4645 |
| IS | IS00 | X | Grindavík | ISGRI | | X | 7110 |
| IS | IS00 | X | Grímsey | ISGRY | | X | 4650 |
| IS | IS00 | X | Grundarfjörður | ISGRF | | X | 1350 |
| IS | IS00 | X | Grundartangi | ISGRT | | X | 1310 |
| IS | IS00 | X | Hafnarfjörður | ISHAF | | X | 7145 |
| IS | IS00 | X | Hafnir | ISHNR | ISKEF | | 7115 |
| IS | IS00 | X | Hjalteyri | ISHJA | ISAKU | | 4630 |
| IS | IS00 | X | Hofsós | ISHOF | ISSAU | | 3550 |
| IS | IS00 | X | Hólmavík | ISHVK | | X | 2470 |
| IS | IS00 | X | Hrísey | ISHRI | | X | 4620 |
| IS | IS00 | X | Húsavík | ISHUS | | X | 4655 |

| CTRY | MCA | MODIFIC. | PORT NAME | LOCODE | NAT. STAT. GROUP | STATISTI-CAL PORT | NATIONAL CODE |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| IS | IS00 | X | Hvammstangi | ISHVM | | X | 3510 |
| IS | IS00 | X | Höfn Hornafjörður | ISHFN | | X | 5765 |
| IS | IS00 | X | Ísafjörður | ISISA | | X | 2450 |
| IS | IS00 | X | Keflavík | ISKEF | | X | 7130 |
| IS | IS00 | X | Kópasker | ISKOP | ISRAU | | 4665 |
| IS | IS00 | X | Kópavogur | ISKOV | | X | 7155 |
| IS | IS00 | X | Neskaupstaður | ISNES | | X | 5730 |
| IS | IS00 | X | Norðurfjörður | ISNOU | ISHVK | | 2460 |
| IS | IS00 | X | Ólafsfjörður | ISOLF | | X | 4610 |
| IS | IS00 | X | Ólafsvík | ISOLV | | X | 1340 |
| IS | IS00 | X | Patreksfjörður | ISPAT | | X | 2415 |
| IS | IS00 | X | Raufarhöfn | ISRAU | | X | 4670 |
| IS | IS00 | X | Reyðarfjörður | ISRFJ | | X | 5740 |
| IS | IS00 | X | Reykhólar | ISRHA | | X | 2410 |
| IS | IS00 | X | Reykjavík | ISREY | | X | 8010 |
| IS | IS00 | X | Rif | ISRIF | | X | 1330 |
| IS | IS00 | X | Sandgerði | ISSAN | | X | 7120 |
| IS | IS00 | X | Sauðárkrókur | ISSAU | | X | 3540 |
| IS | IS00 | X | Seyðisfjörður | ISSEY | | X | 5725 |
| IS | IS00 | X | Siglufjörður | ISSIG | | X | 3560 |
| IS | IS00 | X | Skagaströnd | ISSKA | | X | 3530 |
| IS | IS00 | X | Straumsvík | ISSTR | | X | 7140 |
| IS | IS00 | X | Stykkishólmur | ISSTY | | X | 1360 |
| IS | IS00 | X | Stöðvarfjörður | ISSTD | | X | 5750 |
| IS | IS00 | X | Suðureyri | ISSUD | ISISA | | 2440 |
| IS | IS00 | X | Súðavík | ISSUV | ISISA | | 2455 |
| IS | IS00 | X | Svalbarðseyri | ISSVA | ISAKU | | 4640 |
| IS | IS00 | X | Tálknafjörður | ISTAL | | X | 2420 |
| IS | IS00 | X | Vestmannaeyjar | ISVES | | X | 6810 |
| IS | IS00 | X | Vogar | ISVOG | ISKEF | | 7135 |
| IS | IS00 | X | Vopnafjörður | ISVPN | | X | 5715 |
| IS | IS00 | X | Þingeyri (Thin-geyri) | ISTEY | | X | 2430 |
| IS | IS00 | X | Þorlákshöfn (Thor-lakshofn) | ISTHH | | X | 6820 |
| IS | IS00 | X | Þórshöfn (Thorshofn) | ISTHO | | X | 4675 |
| IS | IS00 | X | Other — Iceland | IS888 | | | |
| | | | 62 | 62 | 15 | 47 | |
| NO | NO00 | X | Alta | NOALF | | X | |
| NO | NO00 | X | Andøy | NOADY | | X | |
| NO | NO00 | X | Arendal | NOARE | | X | |
| NO | NO00 | X | Aukra | NOAUK | NOMOL | | |
| NO | NO00 | X | Aure | NOAUE | NOKSU | | |

| CTRY | MCA | MODIFIC. | PORT NAME | LOCODE | NAT. STAT. GROUP | STATISTI-CAL PORT | NATIONAL CODE |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| NO | NO00 | X | Aurland | NOAUL | | X | |
| NO | NO00 | X | Averøy | NOAVE | NOKSU | | |
| NO | NO00 | X | Ballangen | NOBLL | | | |
| NO | NO00 | X | Bergen, Mongstad, Sture, Ågotnes, Eikefet, Askøy, Modalen | NOBGO | | X | |
| NO | NO00 | X | Berlevåg | NOBVG | | X | |
| NO | NO00 | X | Bodø | NOBOO | | X | |
| NO | NO00 | X | Brattvåg/Haram | NOBRV | NOAES | | |
| NO | NO00 | X | Bremanger | NOBRE | | X | |
| NO | NO00 | X | Brønnøy | NOBRO | | X | |
| NO | NO00 | X | Båtsfjord | NOBJF | | X | |
| NO | NO00 | X | Deatnu — Tana/Leirpollen | NOTAA | | | |
| NO | NO00 | X | Drammen/ Solumstrand/ Tørkopp/Lier/ Hurum/Tofte/ Svelvik | NODRM | | X | |
| NO | NO00 | X | Eigersund | NOEGD | | X | |
| NO | NO00 | X | Elnesvågen/Fræna | NOFRE | NOMOL | | |
| NO | NO00 | X | Farsund | NOFAN | | X | |
| NO | NO00 | X | Flakstad | NOFKS | | X | |
| NO | NO00 | X | Flekkefjord | NOFFD | | X | |
| NO | NO00 | X | Florø/Flora | NOFRO | | X | |
| NO | NO00 | X | Forsand | NOFOR | | | |
| NO | NO00 | X | Fredrikstad/ Sarpsborg | NOBRG | | X | |
| NO | NO00 | X | Frei | NOFRJ | NOKSU | | |
| NO | NO00 | X | Frosta | NOFRT | NOVER | | |
| NO | NO00 | X | Fusa | NOFUS | | X | |
| NO | NO00 | X | Giske | NOGIS | NOAES | | |
| NO | NO00 | X | Gjemnes | NOGJM | NOKSU | | |
| NO | NO00 | X | Gjesdal/Dirdal | NOGJS | | | |
| NO | NO00 | X | Gloppen | NOGLP | NOMAY | | |
| NO | NO00 | X | Grimstad | NOGTD | | X | |
| NO | NO00 | X | Gulen | NOGUL | | X | |
| NO | NO00 | X | Hadsel/Melbu/ Stokmarknes | NOHAD | | X | |
| NO | NO00 | X | Halden | NOHAL | | X | |
| NO | NO00 | X | Halsa | NOHLS | NOKSU | | |
| NO | NO00 | X | Hammerfall/Sørfold | NOHFL | | | |
| NO | NO00 | X | Hammerfest | NOHFT | | X | |
| NO | NO00 | X | Harstad | NOHRD | | X | |
| NO | NO00 | X | Haugesund, Tysvær, Karmøy/Kårstø, Skudeneshavn, Kopervik | NOKAS | | X | |

| CTRY | MCA | MODIFIC. | PORT NAME | LOCODE | NAT. STAT. GROUP | STATISTI-CAL PORT | NATIONAL CODE |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| NO | NO00 | X | Hjelmeland/Årdal | NOHJL | | | |
| NO | NO00 | X | Holmestrand | NOHOL | | X | |
| NO | NO00 | X | Honningsvåg/ Nordkapp | NOHVG | | X | |
| NO | NO00 | X | Horten/Borre | NOBRR | | X | |
| NO | NO00 | X | Høyanger | NOHYR | | | |
| NO | NO00 | X | Inderøy | NOIND | NOVER | | |
| NO | NO00 | X | Kirkenes/Sør-Varanger | NOKKN | | X | |
| NO | NO00 | X | Kragerø | NOKRA | | X | |
| NO | NO00 | X | Kristiansand S | NOKRS | | X | |
| NO | NO00 | X | Kristiansund N/Grip | NOKSU | | X | |
| NO | NO00 | X | Kvam | NOKVM | | | |
| NO | NO00 | X | Kvinesdal | NOKVD | | X | |
| NO | NO00 | X | Kvinnherad | NOKVH | | | |
| NO | NO00 | X | Kyrksæterøra/ Hemne | NOKYR | NOKSU | | |
| NO | NO00 | X | Larvik | NOLAR | | X | |
| NO | NO00 | X | Lebesby | NOLEB | | X | |
| NO | NO00 | X | Leksvik/Vanvikan/ Verrabotn | NOLKV | NOVER | | |
| NO | NO00 | X | Lillesand | NOLIL | | X | |
| NO | NO00 | X | Loppa/Øksfjord | NOLOP | | X | |
| NO | NO00 | X | Luster | NOLUS | | X | |
| NO | NO00 | X | Lødingen | NOLOD | | X | |
| NO | NO00 | X | Mandal | NOMAN | | X | |
| NO | NO00 | X | Meløy/Glomfjord/ Ørnes | NOMEY | | | |
| NO | NO00 | X | Midsund | NOMID | NOMOL | | |
| NO | NO00 | X | Mo i Rana/Rana | NORNA | | X | |
| NO | NO00 | X | Modalen | NOMOD | | X | |
| NO | NO00 | X | Molde | NOMOL | | X | |
| NO | NO00 | X | Mosjøen/Vefsn | NOMJF | | X | |
| NO | NO00 | X | Moss | NOMSS | | X | |
| NO | NO00 | X | Mosvik | NOMSV | NOVER | | |
| NO | NO00 | X | Måløy | NOMAY | | X | |
| NO | NO00 | X | Måsøy/Havøysund | NOMSY | | X | |
| NO | NO00 | X | Namsos | NOOSY | | X | |
| NO | NO00 | X | Narvik | NONVK | | X | |
| NO | NO00 | X | Nesna | NONSN | | | |
| NO | NO00 | X | Nesset | NONST | NOMOL | | |
| NO | NO00 | X | Nordfjordeid/Eid | NOEID | NOMAY | | |
| NO | NO00 | X | Odda | NOODD | | | |
| NO | NO00 | X | Offshore installations Barents Sea | NO770 | | | |

| CTRY | MCA | MODIFIC. | PORT NAME | LOCODE | NAT. STAT. GROUP | STATISTI-CAL PORT | NATIONAL CODE |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| NO | NO00 | X | Offshore installa-tions coast of Hel-geland | NO740 | | | |
| NO | NO00 | X | Offshore installa-tions North Sea | NO750 | | | |
| NO | NO00 | X | Orkdal/Orkanger | NOORK | NOTRD | | |
| NO | NO00 | X | Osen | NOOSN | | | |
| NO | NO00 | X | Oslo | NOOSL | | X | |
| NO | NO00 | X | Osterøy | NOOST | | X | |
| NO | NO00 | X | Other — Norway | NO888 | | | |
| NO | NO00 | X | Other offshore installations | NO790 | | | |
| NO | NO00 | X | Porsgrunn, Rafnes, Herøya, Brevik, Skien, Langesund, Voldsfjorden | NOGVL | | X | |
| NO | NO00 | X | Rørvik/Vikna | NOVKN | | X | |
| NO | NO00 | X | Sandefjord | NOSAD | | X | |
| NO | NO00 | X | Sandnes | NOSAS | | X | |
| NO | NO00 | X | Sandnessjøen | NOSSJ | | X | |
| NO | NO00 | X | Sauda | NOSAU | | X | |
| NO | NO00 | X | Selje | NOSJE | NOMAY | | |
| NO | NO00 | X | Sjøvegan/Salangen | NOSAL | | X | |
| NO | NO00 | X | Skjervøy | NOSKY | | X | |
| NO | NO00 | X | Smøla | NOSMO | NOKSU | | |
| NO | NO00 | X | Sokndal/ Jøssingfjord/ Rekefjord | NOSOK | | | |
| NO | NO00 | X | Sortland | NOSLX | | X | |
| NO | NO00 | X | Stavanger, Sola/Risavik, Forus, Dusavik, Mekjarvik | NOSVG | | X | |
| NO | NO00 | X | Steinkjer | NOSTE | NOVER | | |
| NO | NO00 | X | Stjørdal | NOSTJ | NOTRD | | |
| NO | NO00 | X | Stord/Leirvik | NOSRP | | X | |
| NO | NO00 | X | Strand/Tau/ Jørpeland | NOSTD | | | |
| NO | NO00 | X | Stranda | NOSRN | | X | |
| NO | NO00 | X | Stryn | NOSTR | NOMAY | | |
| NO | NO00 | X | Sula/Langevåg | NOSUA | NOAES | | |
| NO | NO00 | X | Suldal/Sand | NOSUL | | | |
| NO | NO00 | X | Sunndal/ Sunndalsøra | NOSUN | NOKSU | | |
| NO | NO00 | X | Surnadal | NOSUR | NOKSU | | |
| | | X | Svalbard | SJ888 | | | |
| NO | NO00 | X | Tingvoll | NOTIN | NOKSU | | |
| NO | NO00 | X | Tromsø/Buvik | NOTOS | | X | |
| NO | NO00 | X | Trondheim/Flakk | NOTRD | | X | |

| CTRY | MCA | MODIFIC. | PORT NAME | LOCODE | NAT. STAT. GROUP | STATISTI-CAL PORT | NATIONAL CODE |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| NO | NO00 | X | Tustna | NOTUS | NOKSU | | |
| NO | NO00 | X | Tysfjord/Kjopsvik | NOTYF | | | |
| NO | NO00 | X | Tønsberg/ Slagentangen/ Valløy | NOTON | | X | |
| NO | NO00 | X | Vadsø | NOVDS | | X | |
| NO | NO00 | X | Vanylven/Åheim | NOVAY | | | |
| NO | NO00 | X | Vardø | NOVAO | | X | |
| NO | NO00 | X | Verdal/Levanger | NOVER | | X | |
| NO | NO00 | X | Verran/Follafoss | NOVRR | NOVER | | |
| NO | NO00 | X | Vestnes/Tomra/ Tresfjord | NOVST | NOMOL | | |
| NO | NO00 | X | Vestvågøy | NOVVY | | X | |
| NO | NO00 | X | Vindafjord/Ølen | NOOLN | | X | |
| NO | NO00 | X | Volda | NOVDA | | | |
| NO | NO00 | X | Værøy | NOVEY | | X | |
| NO | NO00 | X | Vågan/Svolvær/ Kabelvåg | NOVGN | | X | |
| NO | NO00 | X | Øksnes/Myre | NOMYO | | X | |
| NO | NO00 | X | Ørsta | NOORS | | | |
| NO | NO00 | X | Ålesund | NOAES | | X | |
| NO | NO00 | X | Årdal/Årdalstangen (i Sognefjorden) | NOAAN | | | |
| | | | 133 | 133 | 31 | 75“ | |